

Nederlands

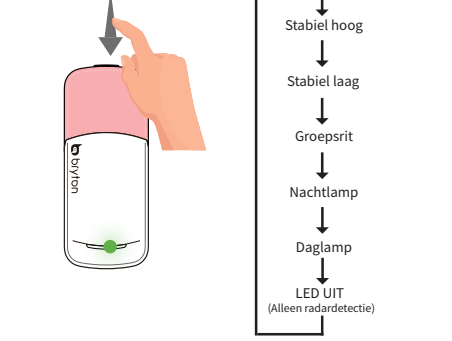
FIRMWARE BIJWERKEN

- Download de app Bryton Gardia van de App Store of Google Play of scan de QR-code om de app te zoeken
- Schakel de Gardia R300L in en koppel deze met de app.
- Er verschijnt een updatemelding wanneer nieuwe firmware wordt gedetecteerd.
- Druk op OK om de updatebewerking te bevestigen.

LICHTBEDIENING

Handmatige modus met slimme bediening

Handmatige modus
IN-/UITSCHAKELLEN: Houd de bovenste knop 1 seconde ingedrukt om inuit te schakelen
LICHTEN SCHAKELLEN: Druk éénmaal om de lichtmodus te wijzigen.



Slimme bediening
Waarschuwinglampje: Er zijn 2 patronen voor de waarschuwing-lampjes. Wanneer een voertuig is gedetecteerd door de Gardia-radar, schakelt het licht, op basis van het bedreigingsniv-eau, automatisch continu naar het geschikte waarschuwing-slampje om de aandacht van de fietser te rekken naar de naderende bestuurder.

Remlampje: Wanneer vertraging is gedetecteerd, zal het lampje 2,5 seconden oplichten om naderende bestuurders/fietsters te melden.

Lampje laag batterijvermogen: Wanneer het batterijvermogen daalt tot minder dan 15%, zal het lampje automatisch dimmen en naar de energiespaarstand gaan. Dit verlengt de levensduur van de batterij.

Slaapmodus
Batterij van Gardia R300L zelf statisch blijft en langer dan 5 minuten geen verbinding maakt met de app of fietscomputer, gaat deze naar de slaapstand om de levensduur van de batterij te verlengen en te besparen op de lichtmodus die wordt gebruikt voordat naar de slaapstand wordt geschakeld. Zodra de beweging wordt hervat, gaat het licht terug naar de vorige lichtmodus.

LED VOEDINGS-/KOPPELINGSINDICATOR

LED VOEDINGSINDICATOR	
Batterijstatus	
Langzaam groen knipperend	50% tot 100% resterende levensduur batterij
Langzaam geel knipperend	15% tot 50% resterende levensduur batterij.
Langzaam rood knipperend	Minder dan 15% resterende levensduur batterij. De modus Batterij laag wordt automatisch geactiveerd
Ladestatus	
Knipperend groen	Nog bezig met laden
Stabiel groen	Volledige opgeladen

LED KOPPELINGSINDICATOR	
Langzaam blauw knipperend	Het apparaat is in de slimme modus en kan worden gecontroleerd door een gekoppelde app of een compatibele Bryton-apparaat

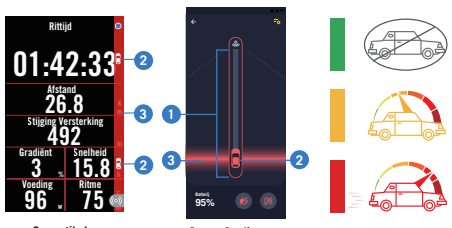
KOPPELEN MET COMPATIBELE FIETSCOMPUTER

KOPPELEN
Om de Gardia R300L te koppelen met compatibele fietscomputers, schakelt u de radar in en gaat u verder naar SENSORS > + op de fietscomputers om het koppelen in te schakelen.

Na het koppelen gaat het indicatorlampje blauw knipperen om gebruikers te laten weten dat de Gardia R300L nu gekoppeld is met compatibele fietscomputers.

DISPLAY OP FIETSCOMPUTER EN GARDIA-APP

- Voertuigen die naderen van achter tot 190 m
- Gaat omhoog wanneer de voertuigen naderen
- Verander van kleur op basis van het bedreigingsniveau



SPECIFICATIES		
Item	Amfeningen	Beschrijving
Afmetingen	Gewicht	66 g
	24GHz Radarbereik	Max. 190 m
Tech. spec.	Waterproof	IPX7
	Connectiviteit	2.4GHz ANT+/BLE
	Weergavebereik	Max. 1,6 km
	Kijkhoek	220°

SPECIFICATIES		
Item	Dimensões	Descrição
Afmetingen	Peso	97 x 20,9 x 40 mm
	24GHz Alcance do radar	Até 190 m
Especificações técnicas	Classificação de água	IPX7
	Ligação	2.4GHz ANT+/BLE
	Amplitude de visualização	Até 1,6 km
	Ângulo de visualização	220°

NOTA: Visite a página do produto para obter todas as especificações.

OBTER O MANUAL DO UTILIZADOR

Aceda ao endereço de website abaixo
<https://www.brytonsport.com/#/supportResult?tag=Manual> ou efetue a leitura do código QR para localizar o manual do utilizador do Gardia R300L.

WAARSCHUWING

Dit apparaat, de Bryton Gardia R300L, is bedoeld als extra hulp bij het rijden en is geen vervanging voor het behoud van situatiewaarschuwing. Let altijd op uw omgeving en bedien dit apparaat niet terwijl u in beweging bent, kijk niet naar het display en zorg dat u niet wordt afgeleid door het display. Het onjuist gebruik van dit apparaat kan resulteren in ernstigste of dodelijke letsels. Als u in heldere lampion kijkt, kunnen uw ogen worden beschadigd. Vermijd om te kijken in direct licht vanuit korte afstand. Gebruik dit apparaat op eigen risico.

Português

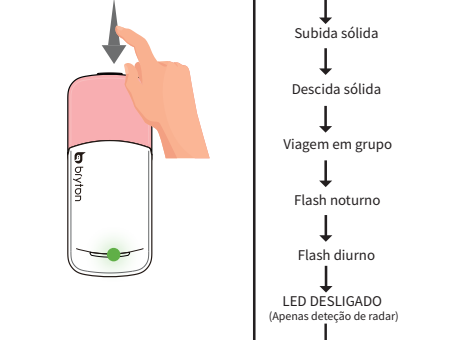
ATUALIZAR O FIRMWARE

- Transfira a aplicação Bryton Gardia da loja App Store ou Google Play ou efetue a leitura do código QR para localizar a aplicação
- Ligue o Gardia R300L e emparelhe com a aplicação.
- Será apresentado um aviso de atualização quando detetar o firmware novo.
- Pressione OK para confirmar a operação de atualização.

FUNCIONAMENTO DA LUZ

Modo manual com controlo inteligente

Modo manual
LIGAR/DESLIGAR: Pressione o botão superior durante 1 segundo para ligar/desligar.
MUDAR LUZES: Pressione uma vez para mudar os modos de luz.



Controlo inteligente
Luz de aviso: Existem 2 padrões de luz de aviso. Quando um veículo é detetado pelo radar Gardia, com base no nível de ameaça, a luz mudará automaticamente para a luz de aviso apropriada de forma contínua para alertar o ciclista do condutor que se aproxima.

Luz de travão: Quando é detetada desaceleração, a luz acenderá durante 2,5 segundos a uma aproximação de condutores/ciclistas.

Luz de bateria fraca: Quando a bateria desce abaixo de 15%, a luz diminuirá automaticamente e entra no modo de poupança de energia. A duração da bateria irá aumentar.

Modo de suspensão
Quando o próprio Gardia R300L permanece estático, sem ligar a aplicação ou a ciclocomputadores durante mais de 5 minutos, entrará em suspensão para poupar bateria e guardará o modo de luz que estava a usar antes de entrar em suspensão. Restaurado o movimento, a luz volta ao modo de luz anterior.

INDICADOR LED DE ENERGIA/LIGAÇÃO

INDICADOR LED DE ENERGIA	
Verde intermitente lento	50% a 100% de bateria restante
Amarelo intermitente lento	15% a 50% de bateria restante.
Vermelho intermitente lento	Abaixo de 15% de bateria restante. O modo de bateria fraca será ativado automaticamente.
Estado de carregamento	
Verde intermitente	Ainda em carregamento
Verde sólido	Totalmente carregado
INDICADOR LED DE LIGAÇÃO	
Azul intermitente lento	O dispositivo encontra-se em modo inteligente e pode ser controlado por uma aplicação emparelhada ou um dispositivo Bryton compatível

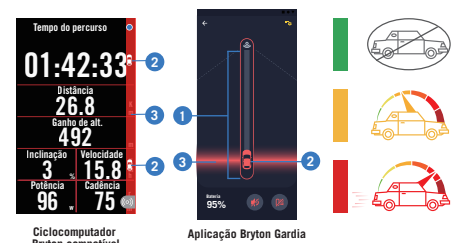
EMPARELHAR COM CICLOCOMPUTADOR COMPATÍVEL

COMO EMPARELHAR
Para emparelhar o Gardia R300L com ciclocomputadores compatíveis, ligue o radar e aceda a SENSORES > + em ciclocomputadores para ativar o emparelhamento.

Uma vez emparelhado, o indicador LED acende em azul para informar os utilizadores de que o Gardia R300L emparelhou com êxito com os ciclocomputadores compatíveis.

EXIBIÇÃO NO CICLOCOMPUTADOR E NA APLICAÇÃO GARDIA

- Aproximação de veículos pela retaguarda até 190 m
- Muda à medida que os veículos se aproximam
- Sube de cor com base no nível de ameaça



SPECIFICAÇÕES		
Item	Dimensões	Descrição
Dimensões	Peso	97 x 20,9 x 40 mm
	24GHz Alcance do radar	Até 190 m
Especificações técnicas	Classificação de água	IPX7
	Ligação	2.4GHz ANT+/BLE
	Amplitude de visualização	Até 1,6 km
	Ângulo de visualização	220°

NOTA: Visite a página do produto para obter todas as especificações.

OBTER O MANUAL DO UTILIZADOR

Aceda ao endereço de website abaixo
<https://www.brytonsport.com/#/supportResult?tag=Manual> ou efetue a leitura do código QR para localizar o manual do utilizador do Gardia R300L.

AVISO

Este dispositivo, o Bryton Gardia R300L, destina-se a ser uma ajuda adicional durante a viagem e não um substituto para manter a percepção situacional. Esteja sempre atento ao que o rodéa e não utilize este dispositivo em movimento nem ohe ou se distraia com o ecrã. Uma utilização incorreta deste dispositivo pode originar ferimentos graves ou a morte. Olhare diretamente para as luzes intensas pode causar danos oculares. Evite olhar de perto para a luz. Utilize este dispositivo por sua conta e risco.

Polski

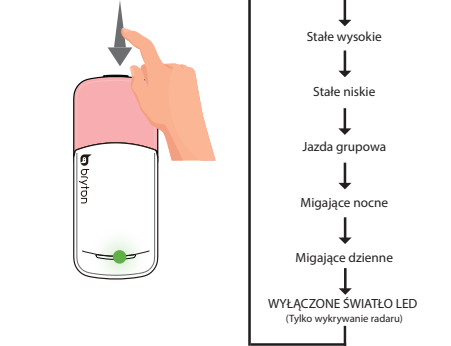
AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA

- Pobierz aplikację Bryton Gardia ze sklepu App Store lub Google Play lub zeskanuj kod QR w celu lokalizacji aplikacji
- Włącz zasilanie Gardia R300L i wykonaj parowanie z aplikacją.
- Po wykryciu nowego firmware, pojawi się powiadomienie o aktualizacji.
- Naciśnij OK w celu potwierdzenia operacji aktualizacji.

DZIAŁANIE ŚWIATŁA

Tyby ręczny z inteligentnym sterowaniem

Tyby ręczny
WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE: Naciśnij i przytrzymaj górny przycisk przez 1 sekundę w celu włączenia/wyłączenia.
PRZELĄCZANIE ŚWIATŁA: Naciśnij pojedynczo w celu zmiany trybów światła.



Inteligentne sterowanie
Światło ostrzegawcze: Dostępne są 2 wzory światła ostrzegawczego. Po wykryciu pojazdu przez funkcję radaru Gardia, w oparciu o poziom zagrożen, światło automatycznie przełączy się na odpowiednie ciągłe światło ostrzeżenia, aby zwrócić uwagę nadjeżdżającego kierowcy na roweryście.

Światło hamowania: Po wykryciu zwalniania, światło zaświeci się na 2,5 sekundy w celu powiadomienia zbliżających się kierowców/rowerzystów.

Światło rozładowania baterii: Gdy naładowanie baterii spadnie do poziomu poniżej 15%, światło automatycznie przyciemni się i przejdzie do trybu niskiego zużycia energii. Wyduży to żywotność baterii.

Tryb uśpienia
Gdy Gardia R300L świeci światłem stałym i nie będzie połączone z aplikacją lub z komputerami rowerowymi przez dłuższy niż 5 minut, przejdzie do trybu uśpienia w celu oszczędzania energii baterii i zapamięta tryb światła, który był używany przed przejściem do trybu uśpienia. Po przywróceniu ruchu, światło powródzi do poprzednio używanego trybu światła.

WSKAŹNIK LED ZASILANIA/POŁĄCZENIA

WSKAŹNIK LED ZASILANIA	
Wolno migające zielone	Pozostały poziom naładowania baterii 50% do 100%
Wolno migające żółte	Pozostały poziom naładowania baterii 15% do 50%.
Wolno migające czerwone	Pozostały poziom naładowania baterii poniżej 15%. Tryb niskiego poziomu naładowania baterii zostanie uaktywniony automatycznie
Stan naładowania	
Migające zielone	Trwa ładowanie
Stale zielone	Pełne naładowanie
WSKAŹNIK LED POŁĄCZENIA	
Wolno migające niebieskie	Urządzenie znajduje się w trybie inteligentnym i może być sterowane przez sparowanie aplikacji lub zgodne urządzenie Bryton

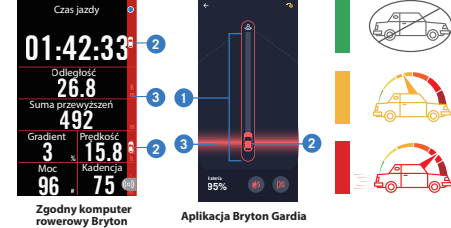
PAROWANIE ZE ZGODNYM KOMPUTEREM OWEROWYM

JAK WYKONAĆ PAROWANIE
Aby wykonać parowanie Gardia R300L ze zgodnymi komputerami rowerowymi, włącz zasilanie radaru i przełącz na CZUJNIKI > + na komputerach rowerowych w celu włączenia parowania.

Po wykonaniu parowania, wskaźnik LED zacznie migać niebieskim światłem w celu powiadomienia użytkowników o pomyślnym wykonaniu parowania Gardia R300L ze zgodnymi komputerami rowerowymi.

WYŚWIETLACZ NA KOMPUTERZE ROWEROWYM I W APLIKACJI GARDIA

- Pojazdy zbliżające się z tyłu w odległości do 190 m
- Przesuwa się w górę wraz ze zbliżaniem się pojazdów
- Zmienia kolor w oparciu o poziom zagrożenia



SPECYFIKACJE		
Element	Wymiary	Opis
Wymiary	Wymiary	97 x 20,9 x 40 mm
	Waga	66 g
Specyfikacje techniczne	24GHz Zasięg radaru	Do 190 m
	Klasa wodoodporności	IPX7
	Połączenia	2.4GHz ANT+/BLE
	Zasięg widzenia	Do 1,6 km
Kąt widzenia		220°

UWAGA: Odwiedź stronę produktu w celu uzyskania pełnej specyfikacji.

UZYSKIWANIE PODRĘCZNIKA UŻYTKOWNIKA

Przejdź pod podany poniżej adres strony internetowej
<https://www.brytonsport.com/#/supportResult?tag=Manual> lub zeskanuj kod QR w celu lokalizacji podręcznika użytkownika Gardia R300L.

OSTRZEŻENIE

To urządzenie, Bryton Gardia R300L, ma dodatkowo wspomagać jazdę i nie zastępuje utrzymywania świadomości sytuacyjnej. Należy zawsze zwracać uwagę na otoczenie i nie należy używać tego urządzenia w ruchu, nie wpatrywać się w wyświetlacz, ani nie rozpraszać się nim. Nieprawidłowe używanie tego urządzenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Patrzeć na ostre jasne światła może spowodować uszkodzenie oczu. Należy unikać długotrwałego patrzenia w światło z bliskiej odległości. Odpowiedzialność za używanie tego urządzenia ponosi użytkownik.

Română

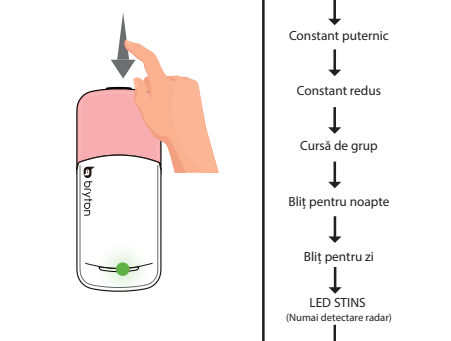
ACTUALIZAREA FIRMWARE

- Descărcați aplicația Bryton Gardia din magazinul App Store sau Google Play sau scanați codul QR pentru a localiza aplicația
- Porniți Gardia R300L și asociați-l cu aplicația.
- Se va afișa o notificare de actualizare când este detectat un nou firmware.
- Apăsați pe OK pentru a confirma operația de actualizare.

FUNCȚIONAREA LUMINILOR

Mod manual cu control inteligent

MOD MANUAL PORNIRE ȘI OPRIRE: Pentru a porni dispozitivul, apăsați și mențineți apăsat butonul de sus timp de 1 secundă.
COMUTARE LUMINI: Apăsați o singură dată pentru a schimba modulul de iluminare.



Control inteligent
Indicator luminos de avertizare: Sunt disponibile două modele de lumini de avertizare. Când un vehicul este detectat de radarul Gardia, pe baza nivelului de amenințare, se va comuta automat la lumina de avertizare adecvată în mod continuu, pentru a aduce biciclistul în atenția conducătorului auto care se apropie din sens opus.

Lumina de frână: Când este detectată decelerația, indicatorul luminos se va diminua timp de 2,5 secunde pentru a notifica conducătorii auto/bicicliști care se apropie din spate.

Indicator luminos baterie descărcată: Când nivelul bateriei scade sub 15%, lumina se va diminua automat și va intra în modul de consum redus de energie. Acest lucru va prelungi durata de utilizare a bateriei.

Mod inactiv
Când dispozitivul Gardia R300L rămâne nemășcat și nu se conectează la aplicație sau la ciclocomputer timp de mai mult de 5 minute, acesta va intra în modul inactiv, pentru a conserva durata viață a bateriei și pentru a salva modul de iluminare pe care îl utilizați înainte de inactivare. După ce se restabilește mișcarea, se va reveni la modul de iluminare anterior.

INDICATOR LED DE ALIMENTARE/LEGĂTURĂ

INDICATOR LED DE ALIMENTARE	
Aprindere intermitentă lentă verde	Nivel rămas al bateriei între 50% și 100%
Aprindere intermitentă lentă galben	Nivel rămas al bateriei între 15% și 50%
Aprindere intermitentă lentă roșu	Nivel rămas al bateriei sub 15%. Modul pentru baterie descărcată va fi activat automat
Starea încărcării	
Verde intermitent	În curs de încărcare
Verde constant	Încărcat deplin
INDICATOR LED DE LEGĂTURĂ	
Aprindere intermitentă lentă albastru	Dispozitivul este în modul inteligent și poate fi controlat de o aplicație asociată sau de un dispozitiv Bryton compatibil

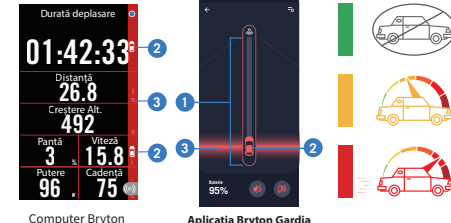
ASOCIEREA CU UN CICLOCOMPUTER COMPATIBIL

MOD DE ASOCIERE
Pentru a asocia modelul Gardia R300L cu ciclocomputer compatibil, porniți radarul și mergeți la SENZORI > + pe ciclocomputer pentru a activa modul de asociere.

După asociere, indicatorul LED va lumina intermitent cu albastru pentru a notifica utilizatorii că Gardia R300L este acum asociat cu succes cu ciclocomputer compatibil.

AFIȘAJUL DE PE CICLOCOMPUTER ȘI DIN APLICAȚIA GARDIA

- Vehicule care se apropie din spate până la 190 m
- Se deplasează în sus pe măsură ce vehiculele se apropie
- Își schimbă culoarea în funcție de nivelul de amenințare



SPECIFICAȚII		
Articol	Dimensiuni	Descriere
Dimensiuni	Greutate	97 x 20,9 x 40 mm
	24GHz Interval radar	Până la 190 m
Specificații tehnice	Evaluare protecție la apă	IPX7
	Conectivitate	2.4GHz ANT+/BLE
	Interval de vizualizare	Până la 1,6 km
	Unghi de vizualizare	220°

NOTĂ: Vizitați pagina produsului pentru specificații complete.

OBȚINEREA MANUALULUI DE UTILIZARE

Această site-ul web de mai jos
<https://www.brytonsport.com/#/supportResult?tag=Manual> sau scanați codul QR pentru a obține manualul de utilizare al Gardia R300L.

AVERTISMENT

Acest dispozitiv, Bryton Gardia R300L, este destinat a fi un ajutor suplimentar pentru ciclism și nu este un substitut pentru menținerea conștiențării de situație. Fiți întotdeauna conștienți de împrejurimile dvs. și nu utilizați acest dispozitiv în timp ce vă aflați în mișcare, nu priviți îndelungat și nu vă lăsați distins de afaiși. Utilizarea necorespunzătoare a acestui dispozitiv ar putea duce la vătămări corporale grave sau deces. Privirea îndelungată către lumini puternice poate duce la daune vederii. Evitați să priviți îndelungat de la distanță mici surse lumini. Utilizați acest dispozitiv pe propria dvs. răspundere.

Ușor de utilizat
Acest dispozitiv, Bryton Gardia R300L, este destinat să fie un ajutor suplimentar pentru ciclism și nu este un substitut pentru menținerea conștiențării de situație. Fiți întotdeauna conștienți de împrejurimile dvs. și nu utilizați acest dispozitiv în timp ce vă aflați în mișcare, nu priviți îndelungat și nu vă lăsați distins de afaiși. Utilizarea necorespunzătoare a acestui dispozitiv ar putea duce la vătămări corporale grave sau deces. Privirea îndelungată către lumini puternice poate duce la daune vederii. Evitați să priviți îndelungat de la distanță mici surse lumini. Utilizați acest dispozitiv pe propria dvs. răspundere.

繁體中文

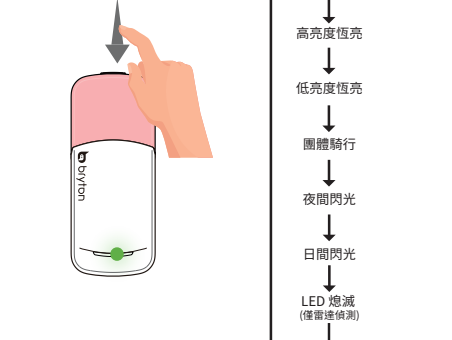
更新軟體

- 從 App Store 或 Google Play 下載 Bryton Gardia 應用程式，或掃描 QR 碼以取得應用程式
- 啟動 Gardia R300L，並與應用程式配對。
- 偵測到新軟體時，將顯示更新通知。
- 按確定以承認更新操作。

燈光操作

手動模式搭配智慧控制

手動模式
開啟／關閉：按住頂部按鈕 1 秒可開啟／關閉。
切換燈光：按一下可切換燈光模式。



智慧控制
警示燈：有 2 種警示燈模式。Gardia 雷達偵測到車輛時，根據威脅程度，燈會連續自動切換至合適的警示燈，讓後車駕駛注意到自行車騎士。

煞車燈：偵測到減速時，燈會亮起 2.5 秒以通知後車駕駛／自行車騎士。

低電量指示燈：電量低於 15% 時，燈會自動變暗並進入低電量模式。

睡眠模式
Gardia R300L 本身待機時，且未連接至應用程式或自行車電腦超過 5 分鐘時，將進入睡眠狀態，以節省電池續航力並降低進入睡眠狀態之前使用的燈光模式。恢復運作後，燈光將回到之前的燈光模式。

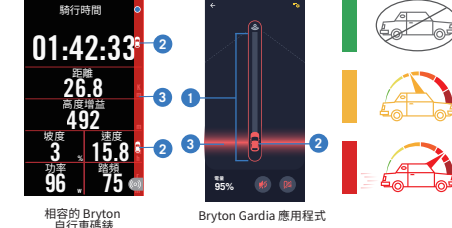
電源／連結指示燈 LED	
電池狀態	
綠閃爍	電池續航力剩下 50% 至 100%
黃閃爍	電池續航力剩下 15% 至 50%。
紅閃爍	將下的電池續航力低於 15%。
充電狀態	
綠閃爍	仍在充電
恆亮綠燈	已充滿電
連結指示燈 LED	
綠閃爍	裝置處於智慧模式，可透過配對的應用程式或兼容的 Bryton 裝置進行控制。

與相容的自行車電腦配對
如何配對
若要將 Gardia R300L 與相容的自行車電腦配對，請啟動並連上自行車電腦上，以切換至感應器 > 以啟用配對。

配對後，LED 指示燈會閃爍藍光，以通知用戶自行車電腦 R300L 現已成功與相容的自行車電腦配對。

自行車電腦與 GARDIA 應用程式上的畫面

- 190 m 範圍內的後方來車
- 隨著車輛接近而向上移動
- 根據威脅程度更改顏色



規格		
項目		描述
尺寸	尺寸	97 X 20.9 X 40 mm
	重量	66 g
技術規格	24GHz 雷達距離	最長 190 m
	防水等級	IPX7
	連線能力	2.4GHz ANT+/BLE
	可視距離	最長 1.6 km
	視角	220°